

# Una Sulat I Pedro

## *Una Basan*

Ni libro igsulat i Pedro na disipulu i Jesu-Cristo na igsalin ébô mulit-ulit katô kagi din. Na, tô igsulat si Pedro kani sulat, tugál dán sikandin. Igpapid din ni una sulat tun ta mga ágpamaké ki Jesu-Cristo na ikatalap na góddô tun ta lima mga probinsya.

Tô mga ágpampamaké ikatalap su igirrayatan dan katô mga dì ágbánnal ki Jesu-Cristo. Igpapid i Pedro ni sulat tun kandan ébô pabákkárrán din tô kapamaké dan, su tuu dan ágkahirapan katô mga ágkókitan dan tingód katô kapamaké dan ki Jesu-Cristo.

Igpapanámdám i Pedro kandan tô gimanan dan tingód katô kamatayan i Jesu-Cristo, asta katô kanté puman kandin, asta katô kalónód din. Su ka makatiis dan katô mga kerryat, duwán madigár na matanggap dan tun ta kalónód i Jesu-Cristo. Igpapanámdám pagsik i Pedro kandan na kailangan nángngà tô ágkémun dan tun ta saruwan ka Manama, asta kailangan mánnal dan katô mga ágpangulu kandan.

<sup>1</sup> Sakán si Pedro na apostoles i Jesu-Cristo. Igsulatta tun ákniyu na igsalin katô Manama asta ikatalap na góddô tun ta mga probinsya ka Ponto, Galacia, Capadocia, Asia asta Bitinia. <sup>2</sup> Taganá kód igsalin ukit katô kakalyag katô Ámmà Manama, asta iglinisan kód ukit katô Ugis Espiritu ébô mánnal kó ki Jesu-Cristo asta ébô kórasan tô salà yu ukit katô dipanug din.

Mólà pa ka tuu kéduwan tô Manama ákniyu, asta duwán kasunayan yu.

*Duwán gimanan ta su inanté puman si Jesus*

<sup>3</sup> Durungán tô Manama na Ámmà katô Áglangngagán ta na si Jesu-Cristo! su ukit katô tuu dakál kédu din igbággayan ki ikandin ka mantu kantayan, asta duwán dán gimanan ta su inanté puman si Jesu-Cristo. <sup>4</sup> Igtaganà ka Manama tô bággén din áknita na mga gabatà din. Igtagù tun ta langit tô tanggapán ta na di maróddóg, asta di kadattan, asta di mandà tô kadigárran. <sup>5</sup> Ukit katô katulusan ka Manama, ágtómmóngan kó ikandin sippang ka tanggapán yu tô katábbusan tun ta tapuri álló ukit katô kapamaké yu kandin.

<sup>6</sup> Purisu kailangan kadayawan kó, agad maranu kó pa dógó tingód katô ássa-ássa mga kahirapan na inókitan yu. <sup>7</sup> Duwán kahirapan yu áknganni su tô gó tô pagkinnam ébô pakitanán ka bánnal tô kapamaké yu. Kinnaman tô kapamaké yu iring katô bulawan na ágkinnaman asta áglinisan ukit ka apuy. Su tô kapamaké yu tuu pa dakál é lagà tun ta Manama ka tandingán katô bulawan na ágkandà. Purisu atin kumasarig tô kapamaké yu ukit katô kahirapan, duwán durung asta bantug yu tun ta álló ka pakitanán dán si Jesu-Cristo. <sup>8</sup> Ágginawaan yu sikandin agad ándà kó ikakita kandin. Agad di kó ágkita kandin, asal ágbánnal kó kandin. Agad áknganni, tuu kó ágkadayawan katô dakál dayó na di ágkakagi, <sup>9</sup> su tô katamanan katô kapamaké yu, tô gó matábbus kó.

<sup>10</sup> Duwán kakalyag katô mga propeta ka Manama sayyan na makasóddór tingód kani katábbus ka Manama. Agad igkagi dan tingód kani, asal ándà dan kagpátti ka ándin é kóbadan katô ágkagin dan. <sup>11</sup> Agad sikandan tô igpakagi katô Espiritu i Cristo tingód katô mga kérrayat

ki Cristo asta tingód katô séllaán ka bantug na dumunggù kandin, asal ándà dan ikasóddór ka sadan manubui asta pamánnun ka katuman kani. <sup>12</sup> Igpasóddór ka Manama kandan na tô katumanan ánnà para katô kandan sarili, asal para ákniyu áknganni. Ni gó tô Madigár Gulitán na igulit-ulit ákniyu ukit katô katulusan ka Ugis Espiritu na igpapid tikud tun ta langit. Agad tô mga panaligan ka Manama, duwán kakalyag dan na kagpáttan ni katábbus.

*Kailangan ugis tô ágkémun ta*

<sup>13</sup> Purisu taganà yu tô panámdám yu. Pasunnad kó katô sarili yu. Iman kó katô bággén ákniyu ka pakita dán si Jesu-Cristo. <sup>14</sup> Bánnal kó katô Manama, su sikiyu tô mga gabatà din. Yakó yu ágnunugi tô madat kakalyag yu dángngan tô ándà kó pa ikasóddór katô kabánnalan. <sup>15</sup> Asal agad ándin tô áglumun yu, kailangan pógis kó iring katô Ugis Manama na igtawar ákniyu. <sup>16</sup> Su duwán igsulat tun ta kagi ka Manama, “Pógis kó su sakán ugis.”\*

<sup>17</sup> Tô “Ámmà” na Manama na ágdasalan yu, ándà ágmusingán din ka rumuud, su ágruud sikandin katô mga manubù tingód katô linumuwan dan. Purisu kailangan respetowan yu sikandin róggun katô kóddô yu nit banuwa, <sup>18</sup> su isóddóran yu na igtábbus tô Manama ákniyu ébô paluwaán kó ikandin tikud tun ta ágkémun katô mga kamónaan yu na ándà ágpulusán. Igtábbus kó ánnà ukit katô bulawan ó mapputi bulawan na ágkandà, <sup>19</sup> asal igtábbus kó ukit katô mahal dipanug i Cristo na iring ka nati ka karnero na ándà palang bógók ó buring. <sup>20</sup> Sikandin tô igsalin katô Manama tô ándà pa imuwi ni banuwa, asal igpapid din sikandin nit banuwa ébô tumábbus ákniyu nit katapuriyan mga álló. <sup>21</sup> Ukit ki Cristo igsarig kód katô Manama na iganté asta igpabantug

\* 1:16 1:16 Levitico 11:44-45.

kandin. Purisu Manama tô ágpamakén yu asta gimanan yu.

<sup>22</sup> Igurasan dán tô salà yu ukit katô pagtuman yu katô kabánnalan, asta duwán dán gó ginawa yu para katô mga kataladi yu. Purisu paginawaé kó tikud tun ta tibuk pusung yu. <sup>23</sup> Ipamasusu kó puman ánnà tikud tun ta ákniyu ámmà asta innà, su tô kantayan na igbággé dan ákniyu sumippang dád ka kamatayan. Asal ni mantu kantayan na sumippang ka ándà ágtamanán igbággé ka Manama ukit katô kagi din na manté ka ándà ágtamanán.

<sup>24</sup> Su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Tô langun manubù iring na sigbát,

asta tô kadigárran ka bónnóng katô manubù iring na bulak ka sigbát,

su tô sigbát ágkalanás, asta tô bulak ágkómpad.

<sup>25</sup> Asal tô kagi katô Áglangngagán dì mandà sippang ka ándà ágtamanán.”†

Ni kagi ni tô Madigár Gulitán na igulit-ulit dán diyan ákniyu.

## 2

### *Pamasak kó katô kagi ka Manama*

<sup>1</sup> Purisu tanani yu tô ringasa, tô bulaló, tô mà kagi ginawa, tô sabù, asta tô kagi na ágdadat katô unawa yu. <sup>2</sup> Iring katô délák batà na ágpamasak ka dugsun katô kandin innà, pamasak kó katô kagi ka Manama na bánnal makanté katô espiritu yu ébô mássud tô kapamaké yu sippang ka tanggapán yu tô katábbusan, <sup>3</sup> su bánnal isóddóran yu na madigár tô kédu katô Áglangngagán.

<sup>4</sup> Padani kó tun ki Cristo na iring na manté batu. Agad igélléyan sikandin katô mga manubù, asal igsalin

---

† 1:25 1:24-25 Isaias 40:6-8.

sikandin asta dakál é lagà din tun ta Manama. <sup>5</sup> Na, iring kó na manté mga batu na gamitán ka Manama tun ta templo na patindággán din para pangadapan kandin. Imun kó ikandin na mga parì na igsalin din ébô mággé katô kadurung asta kapangadap na tanggapán din ukit ki Jesu-Cristo. <sup>6</sup> Mà katô kagi ka Manama na igsulat sayyan, “Paminág kó kanak. Duwán sánnarán ku tun ta lunsud na ánggadanan Sion.\*

Iring sikandin na batu na imun pónsadanán, su igsalin ku asta dakál é lagà.

Asta tô mamaké kandin di gó kayyaan.”†

<sup>7</sup> Na, tun ákniyu na ágpamaké ki Jesus, dakál é lagà din. Asal tun ta mga di ágpamaké kandin, mà katô kagi ka Manama, “Duwán sábbad batu na igantug katô mga gimu ka balé, su kéman dan ka ándà ágpulusán.

Asal ándà dan kasóddóri na tô gó tô batu na tuu ágkailanganán katô balé.”‡

<sup>8</sup> Asta mà katô ássa kagi ka Manama na igsulat, “Iring sikandin na batu na kasungkulan dan asta gélléyan dan.”§

Ikasungkul dan su ándà dan bánnal katô kagi ka Manama. Ni gó ni kakalyag katô Manama kandan.

<sup>9</sup> Asal sikiyu gó tô mga manubù na igsalin katô Manama, asta inému kó na mga parì na ágkasarigan taralumu katô Manama. Sikiyu tô manubù nit banuwa na igsalin asta igsakup ka Manama ébô mulit-ulit katô ágkasalábbuan mga áglumun katô Manama na igtawar ákniyu tikud tun ta kangittángngan asta igpasadun tun ta kandin makasalábbù kappawaan.\*

\* 2:6 2:6a Sion tô ássa ngadan ka Jerusalem. † 2:6 2:6b Isaias 28:16.

‡ 2:7 2:7 Salmo 118:22. § 2:8 2:8 Isaias 8:14. \* 2:9 2:9 Ahaán tô Isaias 43:20-21; Exodo 19:6.

<sup>10</sup> “Dángngan, ánnà kó mga sakup katô Manama,  
asal áknganni sikiyu tô mga sakup din.  
Dángngan, ándà yu tanggapi tô kédu din,  
asal áknganni igtanggap yud tô kédu din.”†

*Madigár ágkémun katô mga gabatà ka Manama*

<sup>11</sup> Na, mga ágginawaan ku, iring kó na ágróggun dád nit mga banuwa na góddóan yu. Purisu ágpédu-éduwa ákniyu na kailangan liliyan yu tô mga ágkadigárran katô lawa yu na ágdadat katô espiritu yu. <sup>12</sup> Banté kó katô ágkémun yu agad ágbalát kó tun ta mga dì ágpamaké, ébô agad muyas dan ákniyu, asal kitanán dan tô madigár linumuwan yu asta durungán dan tô Manama tun ta álló ka rumuud sikandin.

<sup>13</sup> Bánnal kó katô langun opisyaes, su ni gó tô kakalyag katô Áglangngagán. Bánnal kó katô emperador na ágpan-gulun yu, <sup>14</sup> asta katô mga opisyaes na igpapid din ébô sumupak katô mga áglumu ka madat, asta ébô dumurung katô mga áglumu ka madigár. <sup>15</sup> Tô kakalyag ka Manama na ukit katô mga madigár áglumun yu, tumagnáp tô mga manubù na ágbuyas ákniyu asta ándà ikasóddór katô kabánnalan. <sup>16</sup> Ánnà kó mga állang, su igpaluwà kód. Asal yakó yu ággamiti tô kaluwaan yu para pagtambun katô madat mga áglumun yu. Igpaluwà kód ébô mému kó na mga ágsuguánnán katô Manama. <sup>17</sup> Respetowi yu tô langun manubù, ginawayi yu tô mga kataladi yu tun ta kapamaké, kamáddangi yu tô Manama, asta respetowi yu tô emperador.

*Palumun katô mga ágsuguánnán*

<sup>18</sup> Sikiyu na mga ágsuguánnán, kailangan mánnal asta rumespeto kó katô ákniyu mga amo. Ánnà dád mga amo

† 2:10 2:10 Ahaán tô Hoseas 1:6,9; 2:23.

na médu-édu asta madigár tô bállannalán asta respetowan yu, asal tô mga amo pagsik na madat é ágkémun. <sup>19</sup> Su atin ka makatiis kó katô kahirapan agad ágpagtámman kó katô amo yu katô ándà yu kalumu tingód katô kabállannal yu katô Manama, nángngà ni tun ta saruwan din. <sup>20</sup> Atin ka tiisán yu tô supak tingód katô linumuwan yu na madat, ándà ágpulusán yu. Asal ka tiisán yu tô kahirapan agad madigárrù tô linumuwan yu, durungán kó katô Manama, <sup>21</sup> su tô gó igtawar kó katô Manama. Si Cristo tô iringan yu, su ihirapan gó pagsik sikandin para ákniyu. Tákkás kó kandin. <sup>22</sup> Ándà sikandin ikasalà, asta ándà sikandin bulaló.‡ <sup>23</sup> Agad duwán igbuyas-buyas kandin, asal ándà sikandin sulì buyas. Agad igirrayatan sikandin, ándà sikandin bantà kandan, asal igsarigan din tô Manama na nángngà ágruud. <sup>24</sup> Igpíd din tô mga salà ta tun ta krus ukit katô lawa din ébô paluwaán ki tikud tun ta salà, asta ébô manté ki na nángngà tun ta saruwan din. Ukit katô mga amù tun ta lawa din, inólian kód. <sup>25</sup> Agad igpanó-panó kó iring na mga karnero na itadin, asal ákn-ganni iglónód kód tun ta Taradóppón asta Taratómmóng ákniyu.§

### 3

#### *Katinurù tingód katô taladuma*

<sup>1</sup> Iring pagsik kani tô áglumun yu na mga sawa, su kailangan mánnal kó katô ákniyu mga дума agad di dan ágbállannal katô kagi ka Manama. Agad di kó kumagi kandan, ka kitanán dan tô madigár ágkémun yu, mapid dan mamaké ki Jesu-Cristo. <sup>2</sup> Mapid dan ukit ka kasállág dan katô madigár ágkémun yu na matullid asta karespeto yu. <sup>3</sup> Tô kapiyà-piyà yu ánnà dád tô tun ta luwà ka lawa yu,

‡ 2:22 2:22 Ahaán tô Isaias 53:9. § 2:25 2:24-25 Ahaán tô Isaias 53:5-6.

iring na katémmós ka ulu, asta kagamit katô mga bulawan ó mga kapa na dakál é lagà. <sup>4</sup> Asal tô kapiyà-piyà yu tô tun ta dalám yu. Kailangan masunay asta madigár tô ágkémun tikud tun ta pusung yu na di ágkapalin, su ni gó tô duwán dakál é lagà tun ta saruwan katô Manama. <sup>5</sup> Su iring kani igpapiyà-piyà tô mga gabayi sayyan na igsarig tun ta Manama, asta igrespeto katô kandan mga duma. <sup>6</sup> Iring kani si Sara na igbánnal ki Abraham asta igtawar din na “Sir.” Na, sikiyu tô inému dán iring ki Sara su áglumu kó katô madigár asta ágpakita kó na ándà máddang yu.

<sup>7</sup> Na, sikiyu pagsik na mga gamama, kailangan madigár tô áglumun yu tun ta ákniyu mga sawa iring katô isód-dóran yu tingód katô kakalyag ka Manama. Kailangan pabantugán yu sikandan. Agad malómét tô bayi ka tand-ingán katô mama, asal tô taladuma tô makatanggap ka kantayan na ándà ágtamanán na ágbággén katô Manama. Lumu yu ni ébô di kadalangan tô kadasal yu.

### *Katiis tun ta kahirapan*

<sup>8</sup> Nit katapuriyan, pasábbadé kó tun ta panámdám. Riyu kó katô ágriyun katô duma mga manubù. Paginawaé kó na mga kataladi. Pédu-éduwé kó. Pabbabà-babà kó. <sup>9</sup> Atin ka duwán áglumu ka madat tun ákniyu, yakó ágsuli áglumu ka madat. Atin ka ágbuyasán kó, yakó ágsuli ágbuyas, asal sulii yu baling ka madigár, su tô gó tô kakalyag katô Manama ákniyu, asta bággayan kó ikandin ka kadigárran. <sup>10</sup> Su mà katô kagi ka Manama na igsulat, “Atin ka malyag kó na kadayawan asta madigár tô kóddô yu,

yakó ágkagi ka madat, asta yakó ágbulaló.

<sup>11</sup> Tayyug kó katô madat lumu, asta lumu yu tô madigár. Ággár-ággár kó pamasak katô kasunayan.



<sup>12</sup> Ágtómmóngan katô Áglangngagán tô mga áglumu ka madigár,  
 asta ágpaminággán din tô mga dasalán dan.

Asal ágtayyugan din tô mga áglumu ka madat.”\*

<sup>13</sup> Atin ka tuu kó malyag áglumu ka madigár, ándà dumadat ákniyu. <sup>14</sup> Agad girrayatan kó tingód katô kalumu yu ka madigár, duwán ágpulusán na bággén ka Manama ákniyu. Purisu yakó ágkamáddangan, asta yakó ágkasarukur. <sup>15</sup> Asal kailangan pabantugán yu baling si Cristo na bánnal Áglangngagán yu. Taganà kó inalayun ébô makataba kó katô minsà tingód katô gimanan yu. Asal piyai yu tô kataba na duwán respeto. <sup>16</sup> Kailangan malinis tô panámdám yu ébô ka buyasán tô madigár ágkémun yu tingód katô katákkás yu ki Cristo, kayyaan tô mga ágbuyas ukit katô ágkagin dan. <sup>17</sup> Su atin ka kakalyag ka Manama na irrayatan kó, tô kérrayat ákniyu tingód katô kalumu yu ka madigár tuu pa madigár ka tandingán katô kérrayat ákniyu tingód katô kalumu yu ka madat. <sup>18</sup> Ihirapan pagsik si Cristo tingód katô áknita salà asta makasábbad dád sikandin inaté. Agad ándà palang salà din, asal inaté sikandin para bullas áknita na masalà-salà ébô piddán ki ikandin tun ta Manama. Agad igmatayan tô lawa din, asal inaté gó puman sikandin ukit ka katulusan katô Ugis Espiritu. <sup>19</sup> Igsadun tô gimukud din tun ta góddóan katô mga gimukud na igpriso, asta igulit-ulit sikandin kandan. <sup>20</sup> Tô gó tô ándà bánnal katô Manama sayyan tô manté pa si Noe na igimu ka arka. Agad mallayat tô ginawa katô Manama na gangat katô mga manubù ka rumákkád dan katô mga salà, asal ándà dan gó rákkád. Délák dád su duwán dád walu mga manubù na igahu tun ta arka i Noe

---

\* 3:12 3:10-12 Salmo 34:12-16.

asta ándà kamaté ukit katô lunup.† <sup>21</sup> Na, tô lunup tô panunggingingan tingód katô kabunyag, su tô igpabunyag kó, itábbus kód ukit katô katulusan na iganté puman ki Jesu-Cristo. Itábbus kó ánnà ukit katô kóras ka buring tun ta lawa yu, asal ukit katô tandô yu katô Manama na igrákkáddan yud tô salà. <sup>22</sup> Igsadun dán si Jesus tun ta langit. Dutun dán sikandin dadan ta kawanán katô Manama. Ágpangulu sikandin katô mga panaligan asta katô langun na duwán katulusan tun datas ta langit.

## 4

### *Mantu kantayan*

<sup>1</sup> Purisu su ikatiis si Cristo katô kahirapan, kailangan makataganà kó tumiis katô kahirapan na dumunggu tun ákniyu, su sikiyu na ágtiis katô kahirapan, igsugban kód áglumu ka salà, <sup>2</sup> ébô róggun manté kó pa, di yu tumanán tô kakalyag ka lawa yu, asal tumanán yu tô kakalyag ka Manama. <sup>3</sup> Su sobra dán tô igulaan yu dangingan iring katô kóddô ka mga di ágpamaké na ipánnuan katô kadattan, áglumu ka madat, ágkalasing, áglólóban asta áglumu ka madat ukit katô kapangadap dan katô mga ágmanaman. <sup>4</sup> Asal áknganni tô mga di ágpamaké ágkasalábbuan ákniyu su di kód gapil kandan tun ta madat mga áglumun dan. Purisu ágbuyasán kó ikandan. <sup>5</sup> Asal tumubang dan tun ta Manama na rumuud katô langun, agad tô mga manté ó tô mga inaté. <sup>6</sup> Tô gó igulit-ulit pagsik tô Madigár Gulitán tun ta mga manubù na inaté dán. Su agad inaté tô lawa dan magunawa katô dungguán ka mga manubù,\* asal manté gó tô espiritu dan iring na manté Manama.

---

† 3:20 3:20 Ahaán tô Genesis kapitulo 6 sippang ka kapitulo 8. \* 4:6 4:6 Su ikasalà si Adan asta si Eva, igruudan katô Manama na maté dan. Ahaán tô Genesis 3:17-19.

### *Gasa na igbággé ka Manama*

<sup>7</sup> Masig dán dumunggù tò kapángngaan kani langun. Purisu pasunnad kó asta bantayi yu tò ákniyu sarili ébô makapanayun kó dumasal. <sup>8</sup> Tò tuu ágkailanganán ka langun, panayun kó paginawaé, su atin ka ágginawa tò manubù, makapasinsiya sikandin katò marapung mga salà na ilmu katò duma manubù. <sup>9</sup> Kailangan palit-alité kó tun ta ákniyu góddóan, asta yakó ágburáng-buráng. <sup>10</sup> Na, tò tagsábbad-sábbad ákniyu igbággayan ka Manama ka gasa ébô patabangé kó. Gamit yu ka madigár tò mga igbággé din ukit ka kédu din. <sup>11</sup> Tò igbággayan ka gasa ka kólít-ólít kailangan mulit-ulit katò ágpólitán ka Manama kandin. Tò igbággayan ka gasa na ágtabang kailangan tumabang ukit katò kabákkárran na ágbággén ka Manama. Tuman yu ni ébô agad ándin tò áglumun yu, Manama tò madurung ukit ki Jesu-Cristo. Mólà pa ka durungán asta mangulu sikandin ka ándà ágtamanán. Matuman ni.

### *Katiis katò mga ágpampamaké*

<sup>12</sup> Sikiyu na ágginawaan ku, yakó ágkasalábbuan tingód katò mga mappait kahirapan na ágdunggù ákniyu. Yakó ágpanámdám na sikiyu dád tò igdungguan kani, su ágdunggù ni ébô kinnaman ka masarig tò kapamaké yu. <sup>13</sup> Asal kadayawan kó su inapil kó tun ta kérrayat ki Cristo ébô kadayawan kó pagsik tun ta álló na pakitanán tò séllaán ka bantug din tun ta kalónód din. <sup>14</sup> Atin ka ágpayayyaán kó tingód katò kapasábbad yu tun ki Cristo, kadayawan kó su ágpasóddór ni na dutun dán ákniyu tò matulus Espiritu ka Manama. <sup>15</sup> Atin ka irrayatan kó, dì mému ka guné katò kamaté ka manubù, ó katakó, ó kalapas ka sugù, ó kélabut katò duma mga manubù. <sup>16</sup> Asal ka girrayatan kó tingód katò kapamaké yu ki Cristo, yakó

ágkayyaan. Durung yu baling tô Manama, su sikiyu tô mga sakup din.

<sup>17</sup> Igtigkané dán tô timpo na ruudan ka Manama tô mga manubù, asta tô mga gabatà ka Manama tô una ruudan din ukit katô kerryat asta kahirapan. Atin ka sikita na mga ágpampamaké tô unan din ruudan, tuu pa makamáddang tô karuud din katô mga di ágbánnal katô Madigár Gulitán na tikud tun ta Manama. <sup>18</sup> Mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Atin ka mahirap tô katábbus katô mga manubù na nángngà tun ta saruwan ka Manama, mamánnu tô mga ándà bánnal katô Manama asta tô mga masalà-salà?”†

<sup>19</sup> Purisu atin ka girrayatan kó tingód ka kakalyag ka Manama, panayun kó lumu ka madigár, asta sarig kó tun ta Manama na igimu áknuyu, su ágkasarigan sikandin.

## 5

### *Nángngà áglumun katô mga tarapid ka simbaan*

<sup>1</sup> Na, duwán kagin ku áknuyu na mga tarapid ka simbaan. Sakán pagsik tô sábbad tarapid дума áknuyu, asta ikatestigossa katô mga kerryat na inókitan i Cristo, asta mapilla katô séllaán ka bantug din na pakitanán din. Ágpédu-éduwa áknuyu na <sup>2</sup> dóppóni yu tô mga manubù na igsarig katô Manama áknuyu, su iring dan na mga karnero, asta sikiyu tô iring na taradóppón. Dóppóni yu sikandan ánnà su igpirit kó, asal ukit katô kakalyag yu, su tô gó tô kakalyag ka Manama. Lumu yu ni ánnà ébô manalapi kó, asal su tuu kó malyag lumumu. <sup>3</sup> Yakó ágpallayat-layat katô mga manubù na igsarig ka Manama áknuyu ébô dóppónan yu, asal pakita yu kandan na sikiyu tô madigár

† 4:18 4:18 Panultihon 11:31.

giringanan dan. <sup>4</sup> Na, ka lumónód dán tô Pangulu katô mga taradóppón, makatanggap kó katô korona na ágsélla na ñi mandà tô kadigárran.

<sup>5</sup> Sikiyu pagsik na mga adi dád, kailangan rumespeto kó katô mga tarapid ka simbaan, asta tô langun yu, pabbabà kó katô kamanubuan yu asta patabangé kó, su mà katô kagi ka Manama na igsulat,

“Sapadan katô Manama tô ágpadaadurung.

Asal ágkéduwan din tô ágpabbabà.”\*

<sup>6</sup> Purisu pabbabà kó tun ta matulus Manama ébô pallay-atán kó ikandin tun ta nángngà timpo. <sup>7</sup> Bággé yu kandin tô langun ágkasasówan yu, su ágdóppón sikandin ákniyu.

<sup>8</sup> Pasunnad kó asta banté kó, su tô usig yu na si Maibuyan ágpanó-panó iring na liyun na ginigár asta ágpamasak katô dawin din. <sup>9</sup> Atuwi yu sikandin ukit katô masarig kapamaké yu, su ikasóddór kó na tô langun kataladi yu tun ta kapamaké nit kaluwagan kani banuwa ágkinnaman pagsik katô kérrayat na magunawa katô inókitan yu. <sup>10</sup> Asal tingód katô kédu ka Manama, igtawar kó ikandin ukit ki Cristo ébô mapil kó tun ta séllaán din na ándà ágtamanán. Pángnga irrayatan kó tun ta mabbabà timpo, Manama tô pamantu, pasarig, asta pabákkár ákniyu, asta sumánnar ákniyu tun ta pónsadan na ñi ágkakálláng. <sup>11</sup> Sikandin tô matulus na mangulu sippang ka ándà ágtamanán! Matuman ni.

### *Ágtamanán kani sulat*

<sup>12</sup> Igsulatta ákniyu kani mabbabà sulat na igtabangan i Silvano.† Tun ta panámdám ku, sikandin tô ágkasarigan

---

\* 5:5 5:5 Mga Panultihon 3:34. † 5:12 5:12 Silvano, ó Silas.

kataladi ta. Igsulat ku ákniyu ébô pabákkárrán tô kapamaké yu asta ébô pasóddórán kó na bánnal gó tô kédu ka Manama. Purisu yakó ágsuwé tikud tun ta kédu din.

<sup>13</sup> Tô mga kataladi yu tun ta Babilonia<sup>‡</sup> na igsalin pagsik katô Manama, ágpangumusta dan ákniyu, asta ágpangumusta si Marcos na batà ku tun ta kapamaké.

<sup>14</sup> Papangumustaé kó langun yu na ágpampamaké, su tô gó tô kakilalaan na ágpaginawaé kó.

Mólà pa ka duwán kasunayan katô langun yu na igpasakup ki Cristo.

---

<sup>‡</sup> 5:13 5:13 Tô mga kataladi yu tun ta Babilonia, ó tô bayi tun ta Babilonia. Ni bayi ni tô mga ágpampamaké. Babilonia tô pagngadan dan katô lunsud ka Roma, su tô madat áglumun dutun iring katô madat iglumu tun ta Babilonia sayyan. Ahaán tô Daniel kapitulo 5 asta tô Igpakita kapitulo 17 asta 18.

## Kagi Ka Manama

### New Testament and Shorter Old Testament in Tagabawa

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tagabawa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

New Testament and Shorter Old Testament

in Tagabawa

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

Updates

eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 29  
Nov 2017  
bb1b22b0-020d-5555-b0e4-517943a1ed25